



Per la diffusione immediata: 12/05/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA SERIE DI CONCERTI WATER MUSIC NY CON LA PARTECIPAZIONE DELL'ORCHESTRA SINFONICA DI ALBANY

Sette premier mondiali verranno svelate durante sette serate che si svolgeranno nelle comunità lungo il Canale Erie come parte della celebrazione del centenario del Canale Erie dello Stato di New York

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi *Water Music NY*, un evento della durata di sette giorni che si svolgerà lungo il Canale Erie con la partecipazione dell'Orchestra sinfonica di Albany per celebrare il centenario del canale. L'Orchestra sinfonica di Albany eseguirà sette premier a livello mondiale tra il 2 luglio e l'8 luglio dando vita ad un'esperienza interregionale unica che evidenzierà la vitalità delle comunità, l'emergente talento artistico e la forza creativa delle arti.

“In commemorazione del bicentenario del Canale Erie, rendiamo omaggio a coloro che hanno aiutato a costruire il canale e alle molte comunità che da questo vengono attraversate”, **ha commentato il Governatore Cuomo.** “Quest'estate, i newyorkesi e i visitatori potranno celebrare il 200° anniversario del canale, assistendo ad esibizioni dell'Orchestra sinfonica di Albany e facendosi coinvolgere completamente all'interno della cultura e della storia del canale che va da Albany a Lockport.”

I concerti gratuiti verranno eseguiti a bordo di una chiatta o sulle sponde del canale, permettendo l'ascolto dell'esecuzione di opere mai eseguite prima da parte di compositori emergenti. Ognuno dei sette compositori ha passato del tempo all'interno della comunità ospitante, collaborando con artisti e residenti locali per comprendere il collegamento unico tra la città e il canale. In aggiunta, l'Orchestra sinfonica di Albany e la New York State Canal Corporation lavoreranno a stretto contatto con i residenti, in modo da presentare le celebrazioni delle differenti peculiarità culturali di ogni comunità: alimenti, bevande e attività, in modo da evidenziare nel migliore dei modi i prodotti e le opportunità turistiche lungo il percorso del canale.

La serie di concerti *Water Music NY* è stata supportata da quasi 300.000 dollari in sovvenzioni Market NY grazie alla Divisione turismo di Empire State Development, questa sovvenzione è stata raccomandata dal Comitato per lo sviluppo economico regionale della capitale (Capital Region Economic Development Council). Inoltre, l'Orchestra sinfonica di Albany ha lavorato a stretto contatto con il Comitato per le arti dello Stato di New York (New York State Council on the Arts, NYSCA).

Il bicentenario del canale Erie arriva nel momento del terzo centenario del “Water Music” di [George Frideric Handel](#), una composizione orchestrale eseguita per la prima volta lungo il fiume Tamigi di Londra. In omaggio a questo fondamentale momento nella storia della musica, ogni notte della serie di concerti, l’Orchestra sinfonica di Albany eseguirà una selezione tratta da “Water Music”, in aggiunta alle composizioni originali e ai brani preferiti degli americani.

David Alan Miller, direttore musicale dell’Orchestra sinfonica di Albany, ha commentato, “Attraverso questa collaborazione unica tra musicisti, compositori e comunità, *Water Music NY* diverrà una importante celebrazione dello Stato di New York, del Canale Erie e delle vitali comunità lungo il suo percorso. Il bicentenario del canale ci offre l’opportunità di porre sotto i riflettori queste magnifiche comunità, attraverso la creazione di una nuova opera artistica che celebra la ricchezza della nostra storia comune.”

Marisa Eisemann, MD, presidentessa del Consiglio d’amministrazione dell’Orchestra sinfonica di Albany, ha commentato, “L’Orchestra sinfonica di Albany è onorata di unirsi ai nostri collaboratori comunitari in questa celebrazione unica e creativa del bicentenario del Canale Erie e delle ricche offerte culturali dello Stato di New York. Questo è un esempio meraviglioso dell’impatto che le arti ed un’economia creativa possono avere nel dare forza alle comunità e coinvolgere le persone in differenti modi.”

La programmazione del concerto *Water Music NY* sarà la seguente:

Domenica 2 luglio alle 20:00: Albany

Corning Preserve/Anfiteatro Jennings Landing

Compositore Daniel Schlosberg (Yale University)

Collaboratore artistico: Complesso musicale jazz dell’Orchestra Empire State Youth e Skidmore College Storytellers’ Institute

Lunedì 3 luglio alle 20:00: Schenectady

Sito storico Mabee Farm

Compositore: Annika Socolofsky (Princeton University)

Collaboratore artistico: Capital Repertory Theatre

Esibizioni aggiuntive da parte dell’Orchestra sinfonica di Schenectady

Martedì 4 luglio alle 20:00: Amsterdam

Riverlink Park

Compositore: Angelica Negrón (The City College of New York)

Collaboratore artistico: Mohawk Valley Chorus

Mercoledì 5 luglio alle 20:00: Little Falls

Rotary Park – Esibizione su chiatta

Compositore: Benjamin Wallace (Yale University)

Collaboratore artistico: Mohawk Valley Choral Society

Giovedì 6 luglio alle 20:00: Baldwinsville

Anfiteatro Paper Mill Island

Compositore: Ryan Chase (Colgate University)
Collaboratore artistico: Syracuse Pops Chorus

Venerdì 7 luglio alle 20:00: Brockport

Centro di benvenuto – esibizione su chiatta
Compositore: Loren Loiacono (Cornell University)
Collaboratore artistico: Golden Eagle String Band
Esibizioni aggiuntive eseguite da coreografi/ballerini Eddie Murphy e
Mariah Mahoney

Sabato 8 luglio alle 20:00: Lockport

Storico “Flight of Five Locks” – Esibizione su chiatta
Compositore: David Mallamud

Gavin Landry, direttore esecutivo Empire State Development per il turismo, ha commentato, “Grazie al Governatore Cuomo il turismo dello Stato di New York sta generando il maggiore impatto di sempre dando da lavorare a quasi un milione di newyorkesi. Gli investimenti e il supporto per i progetti Market NY, come Water Music NY, portano un numero maggiore di visitatori all’interno delle nostre comunità, aumentando i ricavi derivanti dalle tasse e la spesa all’interno delle nostre attività locali. Incoraggio chiunque a prenotare un viaggio quest’estate per apprezzare uno di questi concerti unici, e unirsi alla parte settentrionale dello Stato di New York nella celebrazione del duecentesimo anniversario del Canale Erie.”

Brian U. Stratton, direttore New York State Canal Corporation ha commentato, “Non riesco a pensare ad un modo più naturale di celebrare il bicentenario del Canale Erie che portare, attraverso questo tour, la musica e la maestosità dell’Orchestra sinfonica di Albany (Albany Symphony Orchestra, ASO) direttamente all’interno delle nostre comunità sul canale. Da Albany a (quasi) tutta Buffalo, migliaia di persone lungo il Canale Erie potranno vivere da vicino l’esperienza garantita dagli audaci e innovativi programmi che sono da lungo tempo un segno caratteristico ASO.”

Mara Manus, direttrice esecutiva NYSCA ha commentato, “Il Comitato per le arti dello Stato di New York si congratula con l’Orchestra sinfonica di Albany in merito al lancio di Water Music New York. Siamo orgogliosi di supportare queste esperienze artistiche coinvolgenti che rendono onore alla storia del nostro Stato, promuovono il lavoro di compositori emergenti e coinvolgono gruppi artistici locali nella creazione di una celebrazione comune e immaginativa per il bicentenario del Canale Erie.”

Mike Keegan, dirigente M&T Bank per l’area ha commentato, “Il programma Water Music New York unisce l’eredità del nostro Stato ai suoi artisti e musicisti di prim’ordine all’interno di un unico che diverrà certamente una commemorazione memorabile della celebrazione del bicentenario del Canale Erie. Come patrocinatore di lungo corso delle arti all’interno delle comunità nelle quali lavoriamo, M&T è entusiasta nel supportare l’Orchestra sinfonica di Albany nel suo viaggio musicale lungo il canale in tutta la parte settentrionale dello Stato.”

Informazioni sull’Orchestra sinfonica di Albany

L’Orchestra sinfonica di Albany svolge il suo lavoro eseguendo, commissionando e

registrando il lavoro di compositori americani emergenti e già conosciuti. Fondata nel 1930, l'orchestra sinfonica ha avuto il privilegio di partecipare a differenti esibizioni regionali all'interno di oltre sette contee di New York e differenti zone di tre Stati. La programmazione annuale include: una serie di pezzi classici in nove concerti con esibizioni in tutta la regione della capitale di New York, ognuno di questi presenta una composizione recente o una premier mondiale eseguita dal vivo da un compositore; il festival annuale della musica americana (American Music Festival), il coronamento della celebrazione su più giorni della nuova musica, includendo un'esibizione eseguita dal nuovo gruppo musicale Dogs of Desire; una serie per le famiglie con cast in costume in grado di ispirare nuove generazioni di avventori delle sinfonie; concerti nel periodo estivo e concerti popolari, in collaborazione con gruppi artistici giovanili locali. Programmi educativi di vanto come Adopt-a-School (adotta una scuola) e Meet the Maestro (incontra il maestro), portano i musicisti all'interno delle aule per creare un'educazione musicale interattiva, e Literacy-through-Songwriting (letteratura attraverso lo scrivere canzoni), un programma per ospitare compositori nelle scuole, permette di lavorare con gli studenti su vari aspetti: scrittura di canzoni, narrazione, improvvisazione, cooperazione ed espressione personale.

L'ultimo decennio ha visto un'incredibile crescita e successo per quanto riguarda l'orchestra. L'Orchestra sinfonica di Albany ha ricevuto più premi dell'Associazione americana dei compositori (American Society of Composers Authors and Publishers, ASCAP) di qualsiasi altra orchestra in America, includendo il John S. Edwards Award for Strongest Commitment to New American Music (premio John S. Edwards per il maggiore impegno verso la nuova musica americana) nel 2013 e 2014. L'impegno da parte dell'orchestra nel campo della registrazione ha portato a due candidature ai GRAMMY® e nel 2014 all'assegnazione di un GRAMMY® per la registrazione di "Conjurer" di John Corigliano. L'Orchestra sinfonica di Albany è stata la sola a ricevere due volte l'invito ad esibirsi al festival Spring for Music presso la Carnegie Hall, e nel giugno 2016, il John F. Kennedy Center for the Performing Arts e il Washington Performing Arts hanno annunciato la selezione dell'Orchestra sinfonica di Albany per partecipare nell'aprile 2018 al "SHIFT: A Festival of American Orchestras," un evento nel corso di una settimana durante il quale si esibiranno le orchestre più dinamiche del Nord America.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418